



MANUAL DE USO

GRUPO FUMIGAR PORTATIL 3WZ6

EQUIPACIÓN OPCIONAL
MOTOR 2T TU26
MOTOR 4T GX35



E

INSTRUCCIONES DE USO

Lea el manual de instrucciones con atención antes de montar y usar el aparato

- Asegúrese de que todas las partes se encuentran en la caja, de acuerdo con la lista.
- El motor de gasolina debe usar una mezcla de combustible de acuerdo con las instrucciones de gasolina 90 y de aceite para motor de dos tiempos.
- Es necesario un periodo de rotación a baja velocidad de 3 a 5 minutos después del encendido y antes del apagado para evitar daños en algunas de las piezas o daño al usuario debido a sacudidas bruscas del motor a alta velocidad.
- Por seguridad y para evitar incendios, las fuentes de calor deben estar alejadas, el motor apagado y no se debe fumar al añadir el combustible.
- Para prevenir una descarga eléctrica, no tocar la tapa de la bujía y el cable conductor durante la rotación del motor, especialmente en el caso de los niños.
- Las superficies del silenciador y del cilindro puede alcanzar altas temperaturas. No acercar las manos ni ninguna parte del cuerpo. En especial los niños deben encontrarse alejados del motor.
- No situarse delante de la boquilla al pulverizar.
- No pulverizar con agua caliente a más de 40C, ni usar benceno, gasolina o similares.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Nombre	Datos
Dimensiones: Largo x ancho x alto	420 x 365 x 605
Peso neto (Kg)	8,7
Capacidad del tanque (L)	25
Volumen de absorción del agua (L)	5,1 (1740rpm 2MPa)
Presión máxima (MPa)	2,5
Capacidad del tanque de combustible (L)	1,3
Motor 2T	Motor gasolina modelo TU26
Combustible	Mezcla gasolina/aceite 20-25 : 1
Motor 4T	Motor gasolina modelo GX35
Combustible	Gasolina 95 sin plomo
Ignición	Ignición sin punto de contacto
Encendido	Cuerda de arranque

APLICACIÓN PRINCIPAL

El pulverizador portátil 3WZ25 es un modelo portable y eficiente para la protección de plantas. Se usa principalmente en la prevención y limpieza de maquinaria y la curade enfermedades y pestes de plantas. Se puede también utilizar con pesticidas para la agricultura en invernaderos, prevención de epidemias, protección sanitaria en ciudades, desinfección de naves industriales, etc.

ESTRUCTURA PRINCIPAL

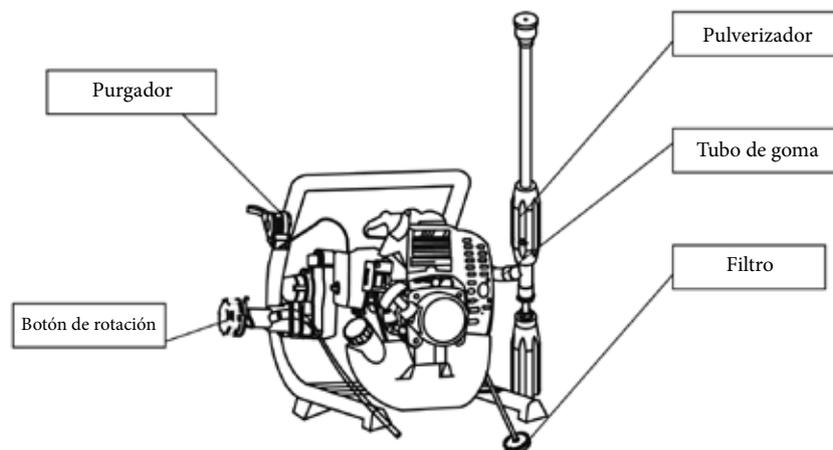
El aparato se compone de cuatro partes principales:

1. **MOTOR.** Es la fuente de alimentación del aparato. Está conectado al émbolo a través de un mecanismo desacelerador y una rueda y apoyado en la parte inferior de la estructura.
2. **ÈMBOLO.** Es el corazón del aparato. Diseñado para que el motor lo ponga en funcionamiento al desacelerar, para que así el líquido del tanque salga por presión.
3. **DEPÓSITO DE LÍQUIDO.** Soporta el motor y el émbolo. Su diseño está integrado en la estructura. Consiste en una parte superior, el depósito de líquido, y una inferior, el armazón.
4. **DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE.** De atractivo diseño. La parte superior está unida al depósito de líquido y la inferior se conecta al armazón con dos enganches.
5. **ACCESORIOS PULVERIZADORES.** Incluyen un tubo conector, una palanca de apertura, un brazo pulverizador largo (con dos boquillas) que se puede usar para vaporización fina.
6. **CORREAS Y SOPORTES.** Hechos de plástico, proporcionan un movimiento ligero y cómodo.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Preparación antes del encendido

1. Conectar las partes del pulverizador. Montar el tubo de goma, la red de filtración, el tubo de plástico y el tubo de pulverización en ese orden. Asegurarse de que las conexiones se han realizado correctamente y están aseguradas firmemente.



2. Antes de pulverizar, apretar firmemente la manivela del asa.
3. Añadir la mezcla de combustible al depósito (Sólo en motores 2T).
Nota: La mezcla deberá realizarse en un contenedor separado, no en el tanque de combustible. No deberá llenarse el depósito en su totalidad. Aclarar la zona en caso de derrame de combustible. Prestar atención a las medidas contra incendios al añadir el combustible.
 - 3.1. En motores 4T, comprobar el nivel de aceite y cambiar cada 15 horas.
4. Para aparatos nuevos, o aquellos que han estado almacenados durante mucho tiempo, se deberá eliminar primero el aceite acumulado en el cilindro. Para retirar el aceite, usar el dedo pulgar para cerrar el agujero de la bujía y tirar del interruptor de arranque con fuerza para eliminar el aceite.
5. Comprobar la chispa de las bujías. Normalmente deberían ser azules.
6. Comprobar que el filtro de aire esté limpio. Un filtro sucio provocará un mal funcionamiento del motor.

2. Encendido

1. No encender el motor con el depósito vacío. Este deberá tener, bien agua o la sustancia química que se vaya a utilizar.
 2. Ajustar el mando de control del volumen de líquido a la posición "low".
 3. Apretar el cebador de combustible continuamente con los dedos hasta que se llene y el combustible rebose el carburador.
 4. Colocar el estárter en posición de cerrado durante el invierno y en su primer uso, y en la posición de abierto cuando el motor esté caliente.
 5. Tirar de la cuerda de arranque ligeramente de 3 a 5 veces para forzar el combustible en el cilindro. Luego tirar bruscamente para arrancar el motor.
- Nota: Después del encendido, la cuerda de arranque debe volver a su posición despacio sujetándola con la mano. Si la cuerda se repliega demasiado rápido podría causar daño al sistema de encendido.
6. Después del encendido, vuelva a colocar el cebador en la posición de abierto.
 7. Regular la manivela del combustible a una posición adecuada para que funcione a una velocidad baja de 3 a 5 minutos, y luego comenzar la operación de pulverización.

3. Pulverización

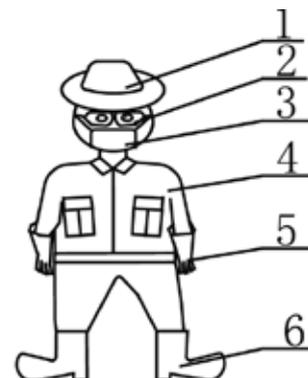
1. Añadir el líquido a pulverizar. Previamente se habrá hecho una prueba con agua para comprobar que no haya derrames.
 2. Regular la presión mediante los símbolos "high" (más) y "low" (menos) en el mando de ajuste del volumen.
 3. Para pulverizar, colocar el aparato en la posición adecuada, encender el interruptor del mango del pulverizador y comience la operación de pulverizado.
 4. En caso de necesidad de detener el proceso, apague el interruptor del mango, reduzca la velocidad del motor y el émbolo dejará de funcionar.
- Notas importantes para la operación de pulverizado:
- a. Oscile el mango pulverizador con la mano después de encender el interruptor. Con objeto de evitar daños causados por los agentes químicos está terminantemente prohibido pulverizar solo a un lugar.
 - b. El operario del pulverizador debe trabajar a favor de viento.
 - c. Durante la operación, el mango pulverizador debe oscilar continuamente de derecha a izquierda para maximizar el alcance. El ritmo de paso se hará coordinado con el oscilamiento del aparato para no dejar zonas sin tratar y que la calidad del trabajo sea óptima.
 - d. Una vez finalizado el trabajo se recomienda pulverizar agua a baja velocidad. De esta manera se lavarán las partes que han estado en contacto con los agentes químicos empleados. Dejar que el motor siga funcionando de 3 a 5 minutos antes de apretar el botón de apagado.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

I. Leer el libro de instrucciones cuidadosamente. En caso de duda pregunte en su tienda habitual.

II. Use vestimenta protectora adecuada al trabajar. Siga los requisitos que marca el dibujo siguiente.

- 1) Usar gorro con visera
- 2) Usar gafas con protección para suciedad
- 3) Usar mascarilla
- 4) Usar vestimenta con protección para agentes químicos.
- 5) Usar guantes de manga larga
- 6) Usar botas altas.



III. Las siguientes personas no deberán emplear el aparato:

- 1) Personas con enfermedades mentales.
- 2) Personas que hayan bebido alcohol.
- 3) Menores de edad o personas mayores.
- 4) Personas sin dominio del uso del aparato.
- 5) Personas afectadas de agotamiento o que no puedan usar maquinaria habitualmente
- 6) Personas que hayan realizado un ejercicio intenso, no hayan tenido un descanso adecuado, así como mujeres que estén dando el pecho o estén embarazadas.

IV. Precaución con el fuego.

- 1) No encender fuego ni fumar cerca del aparato.
- 2) Nunca cargar el aparato de combustible cuando esté caliente o funcionando. No se deberá repostar el combustible cuando haya fuego presente.
- 3) Nunca verter combustible sobre el aparato. Si ocurriese, enrosque bien la tapa del depósito de combustible y cambiar de lugar el aparato para ponerlo en funcionamiento.

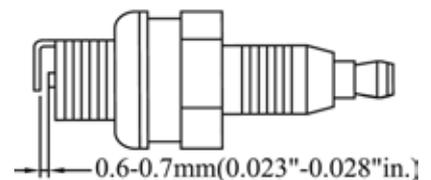
V. Operación de pulverizado.

- 1) El operario deberá usar el aparato a baja velocidad y detener el motor si se agota el líquido químico en algún momento durante el uso.
- 2) No pulverizar con agua caliente a más de 40C, benceno, gasolina o similar.
- 3) El pulverizado con agentes químicos se realizará en tiempo fresco y con poco viento. De esta manera se reducirá la evaporación y la deriva de gases. así como se mejorará el efecto protector.
- 4) Si los agentes químicos salpicasen ojos o boca, pare inmediatamente y busque atención médica.
- 5) En caso de dolor de cabeza o mareos, pare inmediatamente y busque atención médica.
- 6) Por la seguridad del operario, la operación de pulverizado se realizará siguiendo estrictamente los consejos de utilización del producto a pulverizar. Está completamente prohibido esparcir productos altamente venenosos.
- 7) El operario deberá lavarse todas las partes del cuerpo y ropa que haya estado en contacto con los agentes químicos una vez finalizada la operación de pulverizado.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO

I. Mantenimiento diario

- 1) Limpiar la superficie del aparato.
- 2) Comprobar todas las conexiones por si hubiera una perdida de combustible. En tal caso. será necesario su reparación.
- 3) Comprobar que todos los tornillos estén apretados y que no falte ninguno. En dicho caso, apriéte los o sustitúyalos.
- 4) Una vez finalizado el proceso de mantenimiento, guarde el aparato en un lugar seco y ventilado, alejado de fuentes de calor y de la luz directa del sol.
- 5) Limpiar la carbonilla que se acumule en la bujía tras 50 horas de trabajo. Regule la distancia entre 0,6-0,7 mm. según la figura.
- 6) Limpie la carbonilla acumulada en la cabina del cilindro y en la ventilación, así como en el silenciador y en la válvula de aire.
- 7) Desmonte el filtro de aire y limpie sus partes con gasolina o keroseno



II. Mantenimiento del émbolo.

Después de un año de uso, desmonte la cámara derecha e izquierda, saque la cubierta de la válvula, el aro de sujeción y la junta de goma del aceite. Límpielos o sustitúyalos.

III. Almacenamiento durante un tiempo prolongado.

- 1) Lave la bomba con agua limpia, arranque el motor para limpiar las partes, incluyendo los tubos del interior de la bomba. Seque el aparato después de limpiarlos. Desenrosque el tubo de goma, el mango pulverizador y límpielos con un paño antes de guardarlos en bolsas de plástico limpias.
- 2) Vacíe el tanque de combustible y el carburador por completo. Apague el estérter y tire de la cuerda de encendido suavemente de 3 a 5 veces.
- 3) Saque la bujía y eche un poco de aceite en el cilindro. Luego tire del encendido 2 ó 3 veces y vuelva a poner la bujía.
- 4) Todas las partes de plástico deberán estar protegidas de la luz solar. Asimismo evítese almacenarlas poniendo peso encima.
- 5) Cubra el aparato con una protección para el polvo y almacénelo en un lugar limpio y seco.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIADO DE PROBLEMAS

1. Problemas y soluciones del motor.

Problema	Causa	Solución
El motor no arranca	No se ha apretado el cebador	Apretar continuamente
	Agua mezclada con el combustible	Cambiar el combustible
	Desgaste o acumulo de carbonilla en la bujía	Cambiar la bujía
	Mal contacto entre bujía y cable conductor	Comprobar
El motor arranca pero no funciona a alta velocidad	El estérter no esta abierto completamente	Abrir por completo
	Mezcla errónea del combustible	Cambiar el combustible
	Agua en el combustible	Cambiar el combustible
El motor funciona pero en poca eficiencia	El filtro de aire esta bloqueado	Comprobar y limpiar
	La salida del cilindro y el silenciador tienen depósitos de carbonilla	Retirar la carbonilla
	El pistón, el aro del pistón o el cilindro están dañados	Cambiar la pieza
	El filtro está atascado	Limpiar
	El cuerpo del aparato o el mango pierde combustible	Cambiar la frisa del aceite
El motor se detiene en marcha	Se ha agotado el combustible	Añadir combustible
	El cable conductor de la bujía está suelto	Comprobar y ajustar
	La bujía esta cubierta de carbonilla	Cambiar la bujía
	El filtro está atascado	Limpiar
	Agua en el combustible	Cambiar el combustible
	El respirador en la tapa del tanque está atascado	Limpiar

2. Resolución de problemas del pulverizador

Problema	Causa	Solución
El agua no sale	La válvula de entrada o salida está bloqueada	Cambiar o limpiar
	La arandela en V está dañada	Cambiar
	Conexiones mal selladas	Comprobar
	El pistón se para o se gasta	Comprobar
	La arandela redonda está rota	Cambiar
El volumen del pulverizador y la presión son bajos	Presión mal regulada	Regular
	Fuerza del muelle regulador insuficiente	Cambiar
	Bola de rodamiento gastada	Cambiar
	Válvula reguladora de presión bloqueada	Limpiar
La presión es buena pero la pulverización es baja	Pistón gastado	Cambiar
	El pistón no tiene suficiente distancia de trabajo	Cambiar
	Válvula de entrada o salida gastada	Cambiar
	Componente de pulverización atascados	Limpiar
Pulverización irregular	Los agujeros de salida del cabezal están gastados	Cambiar pieza
	Componentes de pulverización atascados	Limpiar
	Presión mal regulada	Regular

DESPIECE
3WZ6

